

# **PROJEKT BUDOWLANY**

**REMONTU ELEWACJI BUDYNKÓW PRZY ul. ŻYDOWSKIEJ W  
TARNOWIE WRAZ Z REMONTEM KLATEK SCHODOWYCH**

**TOM I  
KAMIENICE PÓŁNOCNEJ PIERZEJI - NUMERY PARZYSZE**

**Inwestor: MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW  
Spółka z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Waryńskiego 9  
tel. 014 621-93-81, fax. 014 621-93-81 w. 102**

**Adres inwestycji : w Tarnów ul .Żydowska**

**USŁUGI PROJEKTOWO-BUDOWLANE  
ARCH. BOGUSŁAW NIEMIEC  
33 100 TARNÓW ul. Zamenhofs 16 tel. 014/ 626 85 77**

[boguslawniemiec.arch@wp.pl](mailto:boguslawniemiec.arch@wp.pl)

## **ARCHITEKTURA**

projektował  
Mgr inż. Arch. Bogusław Niemiec  
nr upr. BUA 8346/164/88

Sprawdził:  
Mgr inż. Arch. Maria Gajewska  
nr upr. BUA – 8346/29/89

**Tarnów  
maj 2017**

# SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

## I. WYKAZ DECYZJI, WARUNKÓW I UZGODNIEŃ

1. dokumenty przygotowania zawodowego zespołu projektującego /uprawnienia projektowe, przynależność do Izby/
2. oświadczenia zespołu projektującego
3. ....

## III. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY

### A. CZĘŚĆ OPISOWA

### B. CZĘŚĆ GRAFICZNA

#### B. 1. KOLORYSTYKA

nr	rysunek	skala
	mapa sytuacyjna	1:500
PBK 01k	pierzeja południowa - frontowa	1:100
PBK 02k	pierzeja północna - tylna	1:100
PBK 03k	elewacja boczna - zachodnia	1:100
PBK 04k	elewacja boczna - wschodnia	1:100

#### B. 2. ZAKRES ROBÓT

nr	rysunek	skala
PBK 05	kamienica nr 2	1:50, 1:10
PBK 06	kamienica nr 4	1:50, 1:10
PBK 07	kamienica nr 6	1:50, 1:10
PBK 08	kamienica nr 8	1:50, 1:10

Tarnów maj 2017.

Oświadczamy iż: PROJEKT BUDOWLANY REMONTU ELEWACJI BUDYNKÓW PRZU ul.  
ŻYDOWSKIEJ W TARNOWIE WRAZ Z REMONTEM KLATEK SCHODOWYCH  
TOM I - KAMIENICE PÓŁNOCNEJ PIERZEJI – NUMERY PARZYSTE

został wykonany zgodnie z obowiązującymi warunkami technicznymi, przepisami i  
normami oraz z posiadaną aktualnie wiedzą techniczną

Projektant:

Mgr inż. Arch. Bogusław Niemiec  
nr upr. BUA 8346/164/88

Sprawdzający:

Mgr inż. Arch. Maria Gajewska  
nr upr. BUA – 8346/29/89

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Tarnowie  
Wydział Budownictwa,  
Inżynierii i Architektury  
32-600 Tarnów, ul. Kraków 16

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

BUA-8346/164/88

Tarnów 1988-11-15

Na podstawie § 2 ust.1 pkt.1, § 4 ust.1 i 2, § 7 i § 13  
ust.1 pkt.1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony  
Środowiska z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji  
technicznych w budownictwie / Dz.U.Nr 8, poz.46 /

s t w i e r d z a s i ę , ż e

Obywatel Bogusław NIEMIEC  
magister inżynier architekt  
urodzony dnia 22 marca 1956r. w Tarnowie  
posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania  
samodzielnej funkcji  
projektanta  
w specjalności architektonicznej .

Obywatel Bogusław NIEMIEC jest u p o w a ż n i o n y d o :

- sporządzania projektów w zakresie rozwiązań :
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych ,
  - b/ konstrukcyjno - budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie  
osób fizycznych , z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębo -  
kich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych ,
- kierowania , nadzorowania i kontrolowania budowy , kierowania  
i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych  
oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych -  
z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych  
konstrukcji statycznie niewyznaczalnych - w budownictwie osób  
fizycznych .

otrzymuje :

1x- Ob.Bogusław NIEMIEC  
zam.33-100 Tarnów ul. Dwernickiego 8/13  
1x- a/a.-

DYREKTOR WYDZIAŁU

mgr inż. Lucjan Kozłowski

AC.-



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. BOGUSŁAW NIEMIEC**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **BUA-8346/164/88**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-0419**.

Członek czynny od: 20-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 04-05-2017 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-08-2017 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-0419-D3AF-ADC9-8AE7-A11D**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Tarnowie  
Wydział Budownictwa,  
Urbanistyki i Architektury  
33-100 Tarnów, ul. Fredry 16

Tarnów, dnia 21 marca 1989,

(pieczęć)  
Nr BUA-8346/29/89

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie §. 2 ust. 1 pkt. 1, § 4 ust. 1 i 2, § 7  
§ 13 ust. 1 pkt. 1 lit. -

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że

Obywatel(ka) Maria GAJEWSKA

(data i nazwisko)  
magister inżynier architekt

(stopień naukowy - zawodowy)  
urodzony(a) dnia 10 września 57 r. w Tarnowie

poświadcza przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta

(rodzaj funkcji)  
architektonicznej

w specjalności (rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

Obywatel(ka) Maria GAJEWSKA jest upoważniony(a) do:

(data i nazwisko)

1. sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno - budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
2. kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych - w budownictwie osób fizycznych.

otrzymuje:

- 1x- Ob. Maria Gajewska  
zam. 33-100 Tarnów ul. Księżycowa 4  
1x- a/a.-

AC.-



3-m BYBICKA STANISŁAW  
d/s przygotowania inwestycji  
i nadzoru budowlanego  
*[Signature]*

m. p.

(podpis i pieczęć)

DN-18 2000-23 1.000 222.



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP**

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. MARIA GAJEWSKA**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **BUA-8346/29/89**, jest wpisana na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-0178**.

Członek czynny od: 20-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 26-01-2016 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2016 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-0178-6592-147C-FF7D-C2F7**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

# CZĘŚĆ OPISOWA:

## 1. PRZEDMIOT INWESTYCJI

### 1.1. DANE EWIDENCYJNE

Adres: Tarnów ul. Żydowska

Zarządzający : MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW Spółka z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Waryńskiego 9  
tel. 014 621-93-81, fax. 014 621-93-81 w. 102

### 1.2. PRZEDMIOT OPRACOWANIA.

Przedmiotem inwestycji jest remont elewacji budynków przy ul. Żydowskiej w Tarnowie oraz remont klatek schodowych w tychże kamienicach będących własnością miejską, a zarządzanych przez Miejski Zarząd Budynków

### 1.3. CEL OPRACOWANIA

Celem opracowania jest określenie metody i zakresu koniecznych do przeprowadzenia prac remontowych i budowlanych objętych opracowaniem obiektów, oraz projekt kolorystyki

### 1.4. PODSTAWA OPRACOWANIA

Podstawę opracowania stanowią:

- umowa nr ..... na opracowanie projektu budowlanego
- inwentaryzacja obiektów wykonana przez Pracownię Konserwacji Zabytków w Kralowie oraz Krakowskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne w Krakowie – będące w posiadaniu Inwestora i udostępnione dla celu opracowania niniejszego projektu
- wizje lokalne przeprowadzone w obiekcie w kwietniu, 2017 r. połączone z wykonaniem dokumentacji fotograficznej,
- uzupełniająca inwentaryzacja niektórych elementów obiektów wykonana na potrzeby remontu przez autora opracowania.
- aktualne obowiązujące przepisy Prawa Budowlanego i odpowiednie normy przedmiotowe,

## 2. RYS HISTORYCZNY

*Ulica Żydowska wychodzi z północno-wschodniego narożnika tarnowskiego rynku, biegnie w kierunku wschodnim i łączy się z ulicą Wekslarską wspólnym odcinkiem z ulicą Brama Piłźnieńska. Ulica Żydowska została wytyczona podczas lokacji miasta, jest ona węższa od równoległej ulicy Wekslarskiej.*

*Od XVI wieku w północno-wschodniej części miasta zaczęło rozwijać się osadnictwo żydowskie. Zabudowa stała się znacznie intensywniejsza niż w innych częściach miasta, Pierwsze budynki przy ulicy Żydowskiej były konstrukcji drewnianej. Frontowe części działek zajmowały domy mieszkalne, natomiast z tyłu stawiano zabudowania gospodarcze.*

*Na zapleczu ulicy Żydowskiej, powstaje synagoga najpierw drewniana, potem murowana, początkowo niewielka później rozbudowywana w następnych wiekach.*



*W II poł. XVII wieku wzrost liczby ludności żydowskiej przy jednoczesnym zakazie nabywania przez Żydów nowych nieruchomości, sprawił zagęszczenie zabudowy i dzielenie działek. W związku z powyższym pojawiły się domy wąsko frontowe o głębokim rzucie.*

*Rejon ten ze względu na gęstą przeważnie drewnianą zabudowę nękany był licznymi pożarami. W 1814 roku w wyniku pożaru rozpoczętego przy ulicy Żydowskiej spłonęło całe miasto.*

*Na początku XIX wieku zabudowa ulicy Żydowskiej z grubsza przypominała obecną, z rozdrobnionymi działkami wypełnionymi wąskimi domami, oficynami i przybudówkami. Pod koniec XIX wieku wyburzono dwie kamienice odsłaniając południową elewację synagogi, a na początku XX wieku w ich miejscu wzniesiono żelazne ogrodzenie. Do II wojny światowej ulica Żydowska pełna była małych sklepików, warsztatów i składów. Wszelkobecna była ciasnota oraz problemy kanalizacyjne.*

*Po wojnie wyburzono budynek nr 14, który w wyniku działań poszukiwaczy żydowskich skarbów zawalił się, pozostałe budynki były mocno zaniedbane. W latach 90. nastąpiła znaczna poprawa stanu technicznego budynków tej ulicy. Odnowiono elewacje kamienic oraz wyremontowano lokale w parterach. W 1998 r. wyremontowano nawierzchnię ulicy zastępując trylinkę granitową kostką.*

*Zachowane do dnia dzisiejszego kamienice pochodzą z XVII i XVIII w. i prezentują najbardziej charakterystyczny dla Żydów zwarty charakter zabudowy z ciasnymi przęsłami pomiędzy kamienicami, wąskimi sieniami oraz maluteńkimi podwórkami.<sup>1</sup>*

Na załączonych poniżej zachowanych zdjęciach widoczne są jedynie tyły kamienic nr 4, 6 i 8 widoczne od strony obecnego Placu Rybnego



<sup>1</sup> Adam Bartosz <http://www.zydziwmalopolsce.pl/tarnow.php>



### 3. STAN TECHNICZNY OBIEKTÓW

Kamienice jak już wspomniano wcześniej remontowane były na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych ubiegłego wieku, niemal 40 lat temu. Czas i nienajlepsza jakość materiałów z tamtego okresu spowodowały iż niektóre elementy budowlane zdążyły się już zużyć, ulec zniszczeniu.

Korozji uległy obróbki blacharskie dachu powodującej zamakanie a w efekcie zagrzybienie i destrukcję ścian.

Skutki nieszczelności obróbek widoczne są na ścianach szczególnie kamienicy nr 8 Na ścianach zewnętrznych w poziomie przyziemia widoczne jest z kolei ich zamakanie /powodujące nie tylko destrukcję tynku, ale również ceglanej substancji muru / powstałe w wyniku napływu wód opadowych i podciągania kapilarnego wilgoci będące skutkiem braku izolacji.

Problem ten starano się rozwiązać w czasie remontów prowadzonych w końcu lat dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku. Przez skucie ok 20 cm zawilgoconych ścian i wymurowanie w tym miejscu ścianki gr 12 cm, pozostawiając wentylowaną szczelinę pomiędzy nową ścianką i starym murem. Zabieg ten dał jedynie efekt wizualny braku zawilgoceń na tynkach zewnętrznych, nie rozwiązał jednak problemu zawilgocenia ściany wewnętrznej. Niekorzystnie wyglądają też porozbijane plastikowe osłony otworów wentylacyjnych.

Widoczne są też mocne złuszczenia farby – głównie na kamienicy nr 4

Profile gzymsów, opasek i parapetów w czasie prowadzonych remontów i nieudolnych napraw zatraciły w wielu miejscach swą pierwotną formę.

Na niektórych kamienicach wtórne, wykonane po wojnie gzymsy są toporne i bardziej szpecą niż ozdabiają kamienice. w ramach modernizacji wymieniono też w kilku kamienicach stolarkę okienną na plastikową (PCV) co daje niekorzystny efekt szczególnie w kamienicach o prostych ścianach pozbawionych elementów ozdobnych.

Niekorzystnie wyglądają też różnokolorowe rury spustowe rynien (PCV) często posiadające zbyt mały przekrój (co przy intensywniejszych opadach powoduje zamakanie ścian).

Niekorzystny efekt dają też miejscowe przemalowania parterów kamienic zupełnie nie współgrające z istniejącą kolorystyką elewacji.

#### DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA











## 4. PROGRAM ROBÓT REMONTOWYCH

### 4.1. REMONT ELEWACJI

Projektuje się prace renowacyjne skorodowanych fragmentów elewacji polegające na ich wymianie i uzupełnieniu przy użyciu systemowych tynków renowacyjnych.

Zasadniczą jednak sprawą jest zabezpieczenie elewacji przed szkodliwym działaniem wód opadowych. W tym celu projektuje się:

- wymianę wszystkich obróbek blacharskich okapów dachów wraz wymianą rynien i rur spustowych.
- Wymianę wszystkich istniejących i wykonanie nowych w miejscach gdzie ich nie ma, obróbek na wszystkich gzymsach i parapetach
- Wymianę wszystkich przyłączy rur spustowych do kanalizacji wraz z rewizjami (czyszczakami), Należy sprawdzić i zapewnić drożność podziemnych części przyłączy,

Wszystkie obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe należy wykonać z blachy tytanowo cynkowej, w kolorze grafitowym, a przyłącza do kanalizacji z czyszczakami mają być żeliwne. Wszystkie rury spustowe muszą mieć średnicę (DN 150), a rynny nie mniejszą niż 180 mm

Na obróbkach gzymsów / w miejscach zaznaczonych na odpowiednich rysunkach należy zamontować zabezpieczenia przeciw gołębiom systemowe lub analogiczne jak na kamienicy Rynek 18 wykonane z kwasoodpornych prętów i drutów. Na okienkach poddaszy należy zamontować siatki (stal kwasoodporna) w licu ściany.

Aby poprawnie wykonać prace związane z wymianą i uzupełnieniem zniszczonych tynków należy:

Oczyszczyć powierzchnię, usunąć luźne tynki cementowo-wapienne, elewacje spłukać gorącą wodą /parą wodną pod ciśnieniem z dodatkiem środka powierzchniowo-czynnego./metoda tzw „cepowana” – piaskowania elewacji /

Głęboko zniszczone strukturalnie lub zasolone tynki należy skuć.

Stare różnorodne wypełnienia naprawcze, odspojenia usunąć do gołej cegły metodą mechaniczną, a w miejscach gdzie występują szerokie pęknięcia, lekko je poszerzyć do odpowiedniej głębokości,

Miejsca zaatakowane przez glony odkazić preparatem zawierającym wysokoefektywne związki heterocykliczne o działaniu bakterio-, grzybo- i glonobójczym

Zniszczone powierzchniowo tynki pierwotne, należy wzmocnić odpowiednim preparatem na bazie estrów kwasu krzemowego. Dla uzyskania efektu odczekać 3 - 4 tygodnie.

W miejscach, gdzie usunięto tynki, na przygotowanej, zwilżonej powierzchni odsłoniętego muru, należy wykonać warstwę obrzutki<sup>2</sup> / tzw. szprycu / zgodnego z wymaganiami WTA<sup>3</sup> – brodawkowo, stanowiącego 50% pokrycia

---

<sup>2</sup> Obrzutka powinna spełniać rolę: Przygotowanie podłoża przed nałożeniem tynków mineralnych, Wyrównanie nierównomiernej chłonności podłoża pod tynk, np. na porowatej cegle, kamieniu naturalnym lub murze mieszanym, stanowić Warstwę szepną na szczelnych względnie słabo chłonących podłożach, np. na uszczelnieniach wewnętrznych, betonie, szczelnej i gładkiej cegle

<sup>3</sup> Die Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege (WTA) tj. niemieckiego instytutu naukowo-technicznego ds. konserwacji budowli i zabytków. Który opracował instrukcję określającą szczegółowe wymagania techniczne oraz kryteria kontroli tynków renowacyjnych, „które musi spełniać tynk (choć lepiej tu pasuje sformułowanie: system tynków),

w pasie przyziemia / w miejscach zaznaczonych na odpowiednich rysunkach / gdzie wykonujemy nowe tynki szeroko porowate należy nałożyć dwie kolejne warstwy spełniające kryteria wytycznych **WTA**.

- Pierwsza warstwa to: wyrównawczy i porowaty tynk podkładowy, ubogi w alkalia Tynk podkładowy wg instrukcji WTA 2-9-04/D oraz EN998-1,<sup>4</sup>
- Druga warstwa to: zawierający włókna tynk renowacyjny WTA o wysokiej odporności na siarczany i niskiej zawartości aktywnych alkaliów<sup>5</sup>

w pozostałych miejscach gdzie usunięto tynki należy nałożyć warstwy mineralnego elewacyjnego tynku renowacyjnego

następnie na całej elewacji należy nałożyć warstwę systemowej mineralnej szpachłówki powierzchniowej,<sup>6</sup> zawierającej mikrowłókna, z siatką zbrojącą<sup>7</sup>, przy czym na zachowane tynki należy nałożyć wcześniej odpowiedni grunt szczepny / mokre na mokre /

#### UWAGA.

Jeżeli elewacja po oględzinach na rusztowaniu, obstukaniu czy piaskowaniu będzie w stanie dobrym, wykonujemy tylko niezbędne prace z wyżej wymienionych.

W niektórych przypadkach po ściągnięciu farby może wystarczyć uzupełnienie ubytków (rysy i niewielkie ubytki -) a następnie zastosowanie gruntu szczepnego i nałożenie nowej szlichty, z siatką zbrojącą.

Rekonstrukcję gzymsów należy wykonać specjalnymi zaprawami mineralnymi do odnawiania i napraw zabytkowych elewacji tynkowanych / ze sztukaterią

- Rdzeń gzymsu powinien być wykonany z zaprawy gruboziarnistej /uziarnienie do ok. 1,5mm , nakładanej w pojedynczych warstwach o grubości od 10 do 40 mm
- A wykończenie gzymsu / wierzchnia warstwa z zaprawy drobnoziarnistej //uziarnienie do ok. 0,5mm, nakładanej w pojedynczych warstwach o grubości od 10 do 5 mm<sup>8</sup>

---

*aby można go było nazwać renowacyjnym WTA. Jest to o tyle istotne, że obowiązująca aktualnie norma PN-EN 998-1:2004 [13] zawiera także wymagania dotyczące tynków renowacyjnych. Przy renowacji zawilgoconych i zasolonych ścian jest istotne, żeby stosować nie pojedynczy tynk renowacyjny, lecz system tynków renowacyjnych, którego składniki cechują się odpowiednimi parametrami i są ze sobą kompatybilne, czego nie uwzględnia PN-EN 998-1:2004 [13]."*

<sup>4</sup> Porowaty tynk podkładowy stosowany podczas renowacji starych budynków, zwłaszcza na podłożach obciążonych solami. Przeznaczony szczególnie do stosowania przed nałożeniem warstwy tynku renowacyjnego

Do przygotowania podłoża pod tynk i wyrównywania całej powierzchni jeżeli jest bardzo nierówna Jako zaprawa wypełniająca i wyrównująca do wypełniania i wyrównywania wyłomów w murze z kamienia łamanego. Może być stosowany na wszystkich mineralnych, nadających się do tynkowania materiałach ściennych, jak np. cegła murowa, bloczki wapienno-piaskowe, beton, beton komórkowy, kamień łamany oraz tynk

wapienny i cementowy do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych).

<sup>5</sup> Tynk stosowany do Naprawa i renowacja starych, zawilgoconych i zasolonych murów, powierzchni ścian i stref cokołowych Do stosowania na wszelkich mineralnych podłożach nadających się do tynkowania, jak cegły ceramiczne, cegły wapienno-piaskowe, beton, beton komórkowy, kamień łamany i tynk wapienno-cementowy (do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych

<sup>6</sup> tynk drobnoziarnisty i zaprawa zbrojona może być filcowana, do stosowania na podłożach mineralnych podczas napraw tynków i renowacji elewacji W starych, nowych oraz zabytkowych budowlach służący do uzyskiwania drobnoziarnistej, zamkniętej powierzchni, nadającej się do malowania i tapetowania

<sup>7</sup> siatka zbrojąca o gramaturze 160g/m<sup>2</sup>, impregnowana przeciw-alkalicznie, zatapiać przed nałożeniem ostatniej warstwy.

<sup>8</sup> fabrycznie wymieszana, suchą zaprawą mineralną, która po zmieszaniu z wodą jest gotowa do stosowania i szybko wiąże hydraulicznie. Przeznaczona do stosowania ręcznego Zaprawa ta jest plastyczna, łatwa do stosowania i opracowania, stabilna i wydajna. Stwardniała zaprawa hamuje wnikanie wody, jest przepuszczalna dla pary wodnej, jak również odporna na wodę, czynniki atmosferyczne i mróz. Przeznaczona do stosowania na zewnątrz

Na wszystkich profilowanych elementach elewacji ( gzymsy, opaski okienne itp.) projektuje się przywrócenie ich pierwotnej formy . W tym celu profile te należy odczyścić z wtórnych, deformujących nawarstwień, uzupełnić większe ubytki i na całości wyprowadzić właściwy kształt przy użyciu odpowiedniej zaprawy droбноziarnistej.

Dla uzyskania jednolitego wyglądu po wykonaniu opisanych napraw konieczne będzie malowanie. Malowanie całej elewacji po ok. 3 - 4 tygodniach, w sposób kryjąco-laserunkowy.

Po zagruntowaniu podłoża odpowiednim systemowym impregnatem należy elewację pomalować pigmentową farbą krzemo-organiczną na bazie emulsji silikonowej, z dodatkami grzybo- i glonobójczymi, charakteryzującą się wysoką przepuszczalnością pary wodnej i dwutlenku węgla, w dobranym do załączonej j kolorystyki odcieniu.

Może być też zastosowana specjalna, mikrosilikonowa farba elewacyjna o zwiększonych zdolnościach samozmywania; o bardzo wysokiej odporność na warunki zewnętrzne

Malować należy co najmniej dwukrotnie do uzyskania pożądanego efektu  
Ostateczny dobór producenta zastosowanego systemu renowacyjnego elewacji i koloru zastosowanych farb musi być zaakceptowany przez Konserwatora Zabytków i autora projektu, przy czym dobór odpowiedniego koloru farb powinien być poprzedzony wykonaniem odpowiednich próbek na elewacji

Przewiduje się wykonanie i zamontowanie nowej drewnianej stolarki okiennej odtwarzającej pierwotną – historyczną w kamienicy nr 4

#### 4.1. REMONT KLATEK SCHODOWYCH

Ponadto przewiduje się remont i malowanie klatek schodowych obejmujący wykonanie:

##### Żydowska 2

- iniekcja ciśnieniowa
- Wymiana drzwi do piwnicy
- Wymiana drzwi na strych
- Naprawa ścian, uzupełnienie tynków oraz malowanie klatki schodowej
- Naprawa częściowa inst. Elektrycznej z wymianą osprzętu elektrycznego

##### Żydowska 4

- - Uzupełnienie tynków na klatce
- - Malowanie stolarki drzwiowej
- Malowanie krat i balustrad
- Iniekcja ciśnieniowa
- Malowanie klatki schodowej
- Wymiana drzwi na strych i do piwnicy
- Naprawa częściowa instalacji elektrycznej z wymianą osprzętu elektrycznego



- Uzupełnienie tynków na klatce schodowej
- Malowanie balustrad
- Malowanie pochwyty balustrady
- Malowanie farbą olejną elementów stalowych
- Dopasowanie skrzydeł drzwiowych bram
- Wymiana okien skrzynkowych na okna PCV
- Wymiana podokienników
- Iniekcja ciśnieniowa
- Wymiana drzwi stalowych do schowka , na strych
- Wymiana drzwi stalowych drukarni, w.c. Lokalu
- Przecieranie i malowanie klatki schodowej
- Naprawa częściowa instalacji elektrycznej z wymianą osprzętu elektrycznego

## 5. KOLORYSTYKA

Kolorystykę elewacji przedstawiono na załączonych rysunkach.

Dla doboru kolorów poszczególnych elewacji posłużono się wzornikiem kolorów StoDesing Architektural Clours, w którym odpowiednie kolory opisane są podanymi wartościami RGB, co umożliwi odpowiednie pokazanie projektowanej kolorystyki na wydrukach. Podanie nazwy wzornika jest konieczne dla odpowiedniej oceny projektu i uzyskania akceptacji Konserwatora Zabytków, i nie należy go traktować jako znak towarowy czy wskazanie producenta.

Producent farb może być dowolny, jedynie kolory farb powinny odpowiadać tym przedstawionym w projekcie.

## 6. WPŁYW PLANOWANYCH ROBÓT NA ŚRODOWISKO

Budynki jako obiekty mieszkalno- usługowe nie oraz zakres planowanych robót związanych z wykonaniem remontu elewacji nie stanowią zagrożenia dla środowiska.

- Budynki są zaopatrywany w wodę z miejskiej sieci wodociągowej. Jakość wody zapewnia jej dostawca zgodnie z normami branżowymi. W budynku powstają ścieki bytowo-gospodarcze i jako takie będą odprowadzane do kanalizacji miejskiej.
- Z uwagi na planowane ogrzewanie budynku z sieci ciepłowniczej / MPEC w Tarnowie / emisja zanieczyszczeń nie występuje
- Dla programu użytkowego budynków zanieczyszczenia pyłowe, płynne i zapachowe –nie występują.
- Usuwaniem odpadów stałych zajmuje się koncesjonowany zakład oczyszczania przez ich wywożenie. Odpady te są gromadzone w zabudowanych pomieszczeniach zlokalizowanym w budynkach lub na terenie posesji
- Dla założonego programu użytkowego nie występuje związana z eksploatacją budynku emisja , wibracji, i promieniowania w tym jonizującego, jak również nie powstaje pole elektromagnetyczne czy inne zakłócenia.
- Charakter, program użytkowy i wielkość budynków oraz sposób ich posadowienia nie wpływają negatywnie na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, glebę oraz wody powierzchniowe i podziemne.

**Obszar oddziaływania obiektów, o których mowa w art.3 pkt. 20 ustawy Prawo Budowlane zamyka się na terenie działek inwestycyjnych objętych opracowaniem i nie oddziałują na działki sąsiednie.**

## 17. PRZEPISY PRAWNE I NORMY ZWIĄZANE Z PROJEKTOWANIEM I WYKONANIEM ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO;

- Ustawa Ministra dnia 7 lica 1994r Prawo Budowlane (tekst jedn. z 2000r Dz. U. Nr 106. póź. 1126 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r.w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. Nr 75, póź. 690 z póź. zm. z dnia 15 czerwca 2002 r.)tekst jednolity - aktualizacja z dn.2015-09-18
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu użytkowego / Dz. U. Nr 202 póź. 20727
- Rozporządzenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 14 października 2015r w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań zabytków /Dz. U. nr 2015 poz. 1789/
- Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia / Dz. U. Nr 120 póź. 11267
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 sierpnia 2003r ( Dz. U. nr 169 z r póź. 1650 z późniejszymi zmianami) w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy
- Obowiązujące normy
- Sztuka budowlana i zasady wiedzy technicznej.

Opracował

Mgr inż. Arch. Bogusław Niemiec

# **INFORMACJA BIOZ**

**REMONT ELEWACJI BUDYNKÓW PRZY ul. ŻYDOWSKIEJ W  
TARNOWIE WRAZ Z REMONTEM KLATEK SCHODOWYCH**

**TOM I  
KAMIENICE PÓŁNOCNEJ PIERZEJI - NUMERY PARZYSTE**

**Inwestor: MIEJSKI ZARZĄD BUDYNKÓW  
Spółka z o.o.  
33-100 Tarnów, ul. Waryńskiego 9  
tel. 014 621-93-81, fax. 014 621-93-81 w. 102**

**Adres inwestycji : w Tarnów ul .Żydowska**

**opracował: mgr inż arch. Bogusław Niemiec  
33-100 Tarnów ul. Zamenhofa 16**

## 1. ZAKRES ROBÓT

Przedmiotem inwestycji jest remont elewacji budynków przy ul. Żydowskiej w Tarnowie oraz remont klatek schodowych w tychże kamienicach będących własnością miejską, a zarządzanych przez Miejski Zarząd Budynków

## 2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH

Opracowanie objęta są istniejące kamienice mieszkalne z lokalami usługowymi w parterze wschodzące w skład zabudowy północnej pierzei ul. Żydowskiej w Tarnowie o numerach: 2, 4, 6, 8

## 3. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU MOGĄCE STWARZAĆ ZAGROZENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA.

nie dotyczy

## 4. ZAGROŻENIA MOGĄCE WYSTĄPIĆ W CZASIE REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANYCH

Szczególną uwagę należy zwrócić na roboty wyszczególnione w § 6 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 23 czerwca 2003r.

Dotyczy to: robót budowlanych, których charakter, organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, a w szczególności upadku z wysokości:

Czyli są to roboty,

- są to planowane prace związane z wykonywaniem prac na rusztowaniach związane z remontem elewacji przy których wykonywaniu występuje ryzyko upadku z wysokości ponad 5,0 m,

Również pozostałe roboty budowlane /choć nie należy ich uznać za szczególnie wykonywaniem prac niebezpieczne / należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP. Dotyczy to w szczególności robót:

- wyburzenie części ścian i wykonanie nowych nadproży
- prace związane z użyciem środków chemicznych przy impregnacji elementów drewnianych

a ponadto pozostałych robót:

- murarskich i tynkarskich
- ciesielskich
- zbrojarskich i betoniarskich
- dekarских i izolacyjnych
- robót wykonywanych na wysokości
- robót wykonywanych na rusztowaniach
- robót wykonywanych przy użyciu maszyn budowlanych i elektronarzędzi

## 5. SPOSÓB INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW

Ogólnie organizacja stanowisk pracy, instruktaż pracowników itp. zostały określone w Obwieszczeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 sierpnia 2003r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy /Dz. U. Nr. 169.poz. 1650/.

W przypadku prowadzenia prac szczególnie niebezpiecznych pracodawca /mistrz budowy lub kierownik budowy/ powinien określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych, a zwłaszcza zapewnić:

- 1) bezpośredni nadzór nad tymi pracami wyznaczonych w tym celu osób;
- 2) odpowiednie środki zabezpieczające;
- 3) instruktaż pracowników obejmujący w szczególności:
  - a) imienny podział pracy,
  - b) kolejność wykonywania zadań,
  - c) wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.

Wszystkie prace budowlane mogą wykonywać wyłącznie pracownicy posiadający wymagane kwalifikacje, uzależnione od stanowiska, rodzaju pracy, którą będzie wykonywał pracownik.

Każdy pracownik winien odbyć przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie ze stanowiskiem i specyfice wykonywanej pracy. Przed przystąpieniem do wykonywania robót, należy informować pracowników o czynnikach mogących stwarzać zagrożenie na terenie budowy oraz sposobach przeciwdziałania zagrożeniom. W szczególności należy przestrzegać wymogów wynikających z przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie prowadzenia robót budowlanych, obowiązku stosowania środków ochrony indywidualnej itp. oraz zasadach postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia.

Wszystkie informacje bezpieczeństwa i ochrony zdrowia kierownik budowy zamieści kierownik budowy w "Planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia". Wszyscy pracownicy winni być zapoznani z Planem bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

## 6. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM

Należy rygorystycznie przestrzegać obowiązujących przepisów BHP. Otwarty teren wokół budowy umożliwia bez przeszkód szybka ewakuację na wypadek awarii lub innych zagrożeń.

Kierownik budowy określi sposób realizacji robót budowlanych oraz wskaże środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom : zachowanie warunków BHP, nadzór kierownika budowy, używanie właściwej odzieży roboczej, używanie właściwego sprzętu i narzędzi oraz zapewni numery telefonów alarmowych wraz z apteczką pierwszej pomocy. Roboty budowlane będą prowadzone pod nadzorem osób wykwalifikowanych ze stosownymi uprawnieniami. Przed przystąpieniem do robót budowlanych należy przeprowadzić szkolenie dla pracowników w zakresie planu „BiOZ”. Przed rozpoczęciem robót pracownicy winni być zaopatrzeni w odzież roboczą i ochronną, zgodnie z obowiązującymi przepisami ( w tym kaski, rękawice ochronne), wraz z uwzględnieniem niebezpieczeństw wynikających z urazów mechanicznych, porażenia

prądem, oparzenia, zatrucia, promieniowania, wibracji, upadku z wysokości lub innych szkodliwych czynników i zagrożeń związanych z wykonywaną pracą. Stosować urządzenia zabezpieczające i ochronne (np. osłony). Wszystkie urządzenia powinny być sprawne i posiadać aktualne atesty.

Codziennie w czasie na budowie przeprowadzać instruktaż stanowiskowy, z omówieniem sposobu prowadzenia robót, występujące i mogące wystąpić zagrożenia wraz ze sposobem

zabezpieczeń. Pracownicy winni mieć stały dostęp do telefonów alarmowych, wraz z wykazem adresów najbliższego punktu opieki lekarskiej, straży pożarnej, policji, a także apteczkę pierwszej pomocy i środki i urządzenia przeciwpożarowe. Na budowie powinny znajdować się podręczne środki gaśnicze (gaśnice proszkowe, węże gaśnicze, hydranty, koce gaśnicze).

Wykonać i oznakować drogi umożliwiające ewakuację, komunikację i dojazd wozu straży pożarnej oraz karetki pogotowia. Drogi te muszą być zawsze dostępne i przejezdne.

Opracował; mgr inż. arch. Bogusław Niemiec